

Rapport Eric P. Délégué Panel 68 – Région 90 Nord-Ouest Québec
69ième Conférence des Services Généraux 2019.
Manhattan, NY.

Bonjour, Je m'appelle Eric P. et je suis un alcoolique. Délégué Panel 68 – Région 90 Nord-Ouest Québec. Hi, my name is Eric P. and I am an alcoholic, Delegate Panel sixty-eight, Area ninety Northwest Quebec. Premièrement, j'aimerais remercier tous les membres ici présents aujourd'hui pour avoir pris la responsabilité de votre fonction pour venir assister à l'Assemblée générale (Retour du délégué)! Dans un instant je vais vous faire part de mon rapport de la 69e Conférence des Services généraux et je vais essayer de vous raconter ce que j'ai vu, entendu et ressenti pendant cette Conférence. Comme l'indique notre manuel du Service a la page S-53.

Vendredi 17 Mai 2019 :

Départ de Mont-Laurier pour aller rejoindre les trois autres délégués du Québec à l'aéroport Pierre-Élliott Trudeau à Montréal. Puis un vol d'environ 1heure 30 minutes en direction New-York, aéroport Laguardia. Ensuite un voyage d'environ 40 minutes pour nous rendre au « Crowne Plaza Times Square Manhattan », 1605 Broadway. Nous sommes arrivés aux alentours de 16h00 avec, encore une fois, beaucoup de dépaysement dans cette grande ville, mais avec un peu moins de craintes que l'an passé et rempli de gratitude. À mon arrivée, ma chambre était prête, j'ai donc pu faire mon enregistrement et aller m'installer dans celle-ci! Par la suite nous sommes allés souper, les quatre délégués, ma conjointe et la femme de Lucien, et nous avons été nous promener aux alentours jusqu'en fin de soirée et dodo.

Samedi 18 Mai 2019 :

Après un bon déjeuner au traditionnel « Times Square Dinner & Grill », nous sommes allés faire une petite promenade qui nous a conduits au Central Park. Pour ma part, c'était la première fois que je m'éloignais autant du Crowne Plaza et même si c'est à environ seulement 15 minutes de là! Nous avons alors décidés de faire une petite visite guidée dans le Parc, c'était une journée chaude et splendide! Et par chance, nos deux guides parlaient très bien le français. Ensuite nous sommes allés dîner et nous préparer pour la réunion nommée «1728» qui débutait à 15h00.

Donc de 15H00 à 16H15 :

La réunion «1728» : Cette rencontre, animés par les Administrateurs de classe A et B, est un aperçu de leur travail.

De 16H30 à 18H00 : Il y avait la réunion des communautés Éloignées. Sous le thème :

« Défis culturels pour atteindre les communautés éloignées ».

- Ce thème a été choisi aussi car les communautés éloignées peuvent être définies comme celles difficiles à atteindre à cause de la *géographie*, de la *langue* ou de la *culture*
- Ce thème a aussi été inspiré par une brochure dont le titre est maintenant : « L'accès aux AA : des membres racontent comment ils ont surmonté des obstacles » Ce thème s'harmonise bien

avec la demande du Comité des Administrateurs de la Conférence des Services Généraux de partager au sujet de la question suivante :

Dans votre Région, qu'elles sont, selon vous, les différentes populations sous-représentées d'alcooliques souffrant auxquelles la Région pourrait s'attarder à transmettre le message des AA?

Dix-sept délégués ont fait des points saillant de leur Région respective dont je vous en partage quelques-uns :

RÉGION 06 – Californie (Côte-Nord)

- ❖ Les femmes hispanophones sont demeurées effacées pendant longtemps. Dans les communautés hispanophones, culturellement, les femmes sont considérées comme des saintes, ou leur opposé extrême, des prostituées.
- ❖ Il est donc très difficile pour ces femmes de trouver le rétablissement, car cela leur cause beaucoup de honte, à elles et leur famille.
- ❖ De l'amélioration a été noté dans les mentalités depuis que la Région 06 a encouragé la participation des membres au Hispanic Women's Workshop (HWW), l'Atelier des Femmes hispanophones, qui a eu lieu à Pasadena en 2017 et San Francisco en 2018.

RÉGION 79 – COLOMBIE-BRITANNIQUE / YUKON

- ❖ Aujourd'hui, il y a environ 200 000 Peuple autochtone en Colombie-Britannique, incluant les Premières Nations, inuit et Métis. Il y a 198 Premières Nations distinctes en Colombie-Britannique, chacun avec leurs propres traditions. On parle plus de 30 différentes langues autochtones et près de 60 dialectes dans la province.
- ❖ La Région a formé un Micro-Forum : Afin de fournir des partages et des séances d'informations destinés à aider le Comité à rester connecté avec les membres AA de la région.

Région 02 – Alaska

Dix membres ont pris l'avion d'Anchorage à Utgiagvik, avec les trois buts suivants :

- Transmettre le message des AA
- Offrir du soutien aux groupes AA de la communauté
- Montrer le visage positif du rétablissement

Dès le premier jour, les plans ont changé car la température était favorable à la chasse à la baleine et les activités ont été annulées en conséquence. Les membres ont séjourné dans un refuge pour sans abri où ils ont dormi dans des sacs de couchage. Un sans-abri a passé le week-end avec eux et participé aux activités AA. Les membres ont été invités à un déjeuner où ils ont répondu à des questions sur AA et transmis le message. Du lard de baleine (ou *muktuk*), un plat traditionnel chukchi et inuit a été servi lors d'un repas avant le départ des membres, qui ont repris l'avion le cœur rempli de gratitude pour ce nouveau mode de vie sans alcool.

RÉGION 82 – NOUVELLE-ÉCOSSE, TERRE-NEUVE & LABRADOR

- Le Comité des Communautés Éloignées utilise le téléphone et Skype pour ses communications avec les districts plus lointains, comme ceux au Labrador.
- Les visites sont toujours appréciées dans les groupes plus isolés; par contre l'anonymat est toujours une grande préoccupation dans les petites communautés.

- Parfois, les membres vont en thérapie dans des endroits très éloignés de leur domicile; à leur retour, trouver le chemin vers AA dans leur propre communauté peut être une difficulté.

RÉGION 83 — ONTARIO INTERNATIONAL

- ❖ Les efforts ont débuté, entre autre afin de fournir des publications aux régions éloignées, ainsi que dans les centres de traitements reliés à ces régions.
- ❖ Au fil des années, la région a développé un réseau de support de mieux en mieux étoffé pour venir en aide à ces communautés.
- ❖ En 2011, Mel C., Délégué Adjoint, Groupe 61 a assisté au Premier Congrès de l'Arctique de l'Est d'Alcooliques Anonymes à Iqaluit, au Nunavut qui avait été organisé par Bob P., un ancien Administrateur de l'Est du Canada de la région 90. Plus de cent participants ont fait le voyage en incluant la DG de notre Bureau des Services Généraux, Phyllis H., des Délégués d'aussi loin que l'Alberta, qui ont rejoint des alcooliques du Nord pour porter le message des AA là où il était désespérément nécessaire.

RÉGION 49 – NEW YORK SUD EST

- ❖ Il y a presque 1,5 millions d'adultes américains s'identifient comme transgenre.
- ❖ Comme dans beaucoup de communautés marginalisés, il y a un taux élevé d'abus d'alcool. Des recherches suggèrent qu'il pourrait y avoir 2,5 fois plus d'alcooliques chez les transgenres que dans la population générale.
- ❖ Les membres AA peuvent ne pas être familiarisés avec le vocabulaire transgenre, ou être inconfortables. Ils peuvent même être anxieux face à ces membres et ne pas savoir comment s'adresser à eux.

De 18H00 à 19H30 : Souper libre

En terminant, de 19H30 à 21H30 : Il y avait la rencontre des Délégués seulement pour partager et discuter sur la semaine qui nous attends et ce qu'on se prépare à vivre. Beaucoup de délégués du Panel 68 partagent leur expérience aux nouveaux du Panel 69. Et les Délégués de première année partagent leurs craintes et pose des questions sur le déroulement de la Conférence. C'est surtout un moment pour apprendre à se connaître et de briser la glace pour les nouveaux.

Dimanche 19 Avril 2019:

Première journée officielle de la Conférence.

De 9H00 à 10H30: Avait lieu l'enregistrement des Délégués participants à la 69^{ème} Conférence des Services généraux 2019. Nous recevions notre cartable « Manuel de la Conférence des Services généraux » en français d'ailleurs et notre badge. Puis on sentait la fébrilité des membres de la Conférence, c'était tangible! Pour ma part, j'étais beaucoup moins nerveux qu'à la première Conférence mais j'avais tout de même des papillons dans l'estomac! Je revoyais des amis(es) de l'an passé et les nouveaux qui en étaient à leur première Conférence.

De 10H30 à 12H00 : *Le mot de Bienvenue* par Michèle Grinberg. Administratrice classe A (non alcoolique), et présidente du Conseil des Services généraux.

- *Ouverture* par Rick P. Panel 68 Région 34 - Michigan Occidental.

- Puis l'appel nominal par Greg T., Directeur général du BSG. Nous étions 135 membres votants à la Conférence. Incluant les délégués, le personnel du BSG, donc ceux qui occupent un poste de Directeur au sein d'un comité. Encore une fois ce fût un moment très émouvant d'entendre son nom comme serviteur à la Conférence des Services généraux et d'avoir le privilège de représenter les membres de la région 90. Et de voir tous les membres réunis dans cette immense salle. Wow! C'était débuté! Puis le Directeur général a demandé :

- La présence des anciens Administrateurs. Accepté à l'unanimité.
- Que le personnel puisse assister et se joindre à nous. Accepté à l'unanimité.

- Salutations par Anthony F., Délégué Panel 68 Région 63 – Sud du Dakota et président des Délégués.
- Discours d'ouverture par Yolanda F., Administratrice Territorial du Sud-ouest.
- Votre semaine à la Conférence
- Les mécanismes de la Conférence : Greg T. Directeur.
- Le système de comités
- L'unanimité substantielle
- L'opinion minoritaire
- Les règles générales du débat et du vote
- Proposition du plancher
- La proposition de report ou de renvoi
- Appel du vote etc...
- Pas de communications avec l'extérieur
- Parler au président lorsqu'on adresse l'assemblée
- Ligne directrice des appareils électroniques
- *Puis un regard sur l'ordre du jour/ sur le Manuel : Patrick C., Coordonnateur de la Conférence. (Semblable aux notes de service de nos réunions régional)*

Questions des membres de la Conférence.

- **De 12H00 à 13H15** : Le dîner avait lieu par Territoire. Donc nous étions tous rassemblée dans une petite salle tous les Délégués de l'est du Canada. La réunion était présidée par notre Administratrice Territorial de l'Est du Canada, Jan L.

Rassurez les nouveaux délégués en leur faisant savoir qu'ils sont entre amis et partagez leurs inquiétudes.

- Explication que la « Session de partage – Qu'est-ce qui vous préoccupe? » est un bon moment pour aborder des sujets où des questions qui ne figurent pas déjà à l'ordre du jour des comités.
- Passer brièvement en revue la structure de la Conférence décrite dans l'annexe dans le Manuel du Service chez les AA P.S-16.
- Passer en revue dans le Manuel du Service chez les AA, chapitre sept « Réunion annuelle » P.S-56 à S-60 et le chapitre huit des comités de la Conférence. Souligner l'importance de la

confidentialité dans les comités. Il est essentiel que les travaux du comité restent dans le comité jusqu'à la fin de la distribution des rapports le mercredi soir. Et autres sujets discutés...

- ❖ Il a été décidé lors du dîner de territoire, que le Forum territorial de l'Est du Canada de 2022 aura lieu dans la Région 81, Nouveau- Brunswick-île du Prince Édouard à Charlottetown à l'hôtel Delta Marriot.

De 13H30 à 14H00 : Faits saillants des Régions

- Territoire du Nord-est, Rich P., Administrateur territorial.
- Territoire du Sud-est, Cathy B., Administratrice territoriale.

De 14H30 à 14H45 : Présentations / Discussions : Les AA au niveau International.

- *Historique / RMS «Le projet de 1969»* par Newton P., Administrateur Universel/États-Unis.
 - Avec l'autorisation de notre Conseil des Services généraux, Bill W. envoya une lettre, datée du 15 novembre 1967, aux représentants des 13 pays et régions comptant le plus grand nombre de membres des AA -- soit le Royaume-Uni, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la France, la Belgique, l'Allemagne, la Finlande, l'Amérique centrale, l'Amérique du Sud, le Mexique, la Norvège, l'Afrique du Sud et la Hollande -- afin de mesurer leur intérêt pour la convocation d'une Réunion mondiale des Services (RMS) qui se tiendrait à New York durant trois jours à l'automne de 1969. Chaque pays ou région aurait droit à deux délégués : le premier étant le directeur du bureau des services, et l'autre pouvant être le président du Conseil des Services généraux, qu'il soit alcoolique ou non-alcoolique. La première RMS serait financée par les contributions volontaires des pays participants, selon la capacité de chacun à contribuer à un « fonds international », en plus de déboursier les premiers \$200.00 de dépenses engagés par chacun de ses délégués.
 - Une fois approuvée par la Conférence des Services généraux de 1968, la première RMS s'est tenue à New York en 1969 ; y participèrent, entre autres, Bill W., le docteur Jack Norris, administrateur de Classe A , le directeur général Bob H., et les deux délégués des États-Unis. Les délégués furent unanimes pour dire que les réunions avaient été fructueuses et l'idée d'organiser de futures réunions avec rotation des délégués fut approuvée. La réunion suivante eut lieu en 1972 et l'on décida alors que les prochaines RMS auraient lieu tous les deux ans.
- *25^{ième} Réunion Mondiale des Services* par Scott H., Administrateur Universel/Canada.
 - La 25e Réunion Mondiale des Services (RMS) s'est tenue à Durban, en Afrique du Sud, du 7 au 11 octobre 2018, et avait pour thème : « Nos Douze Traditions : le futur des AA dans le monde moderne. »
 - La Bolivie et la Turquie avaient des délégués présents pour la première fois. L'Iran et Cuba étaient présents pour la deuxième fois, chacun avec deux délégués.
 - Lors de la RMS, nous avons vu une partie de ce soutien en termes financiers. Un certain nombre de pays, dont la Grande-Bretagne, la Suède, l'Europe germanophone, le Danemark, le Mexique, la Norvège, la Belgique et l'Europe francophone ont parrainé financièrement la participation d'autres pays.
 - Tout comme ils font à la Conférence, les pays de la RMS présentent des faits saillants. En voici quelques-uns;

- Cuba a annoncé qu'elle était sur le point d'obtenir une reconnaissance juridique officielle et dispose désormais d'un site Web et d'un compte de courrier électronique officiels. Ils sont en train de se restructurer pour se conformer aux lois de Cuba.
- Les Pays-Bas sont en train d'élaborer un plan de communication pour aider à améliorer la réputation et l'image des AA afin d'atteindre plus d'alcooliques.
- En Iran les AA sont reconnus officiellement.
- En Inde, Problème de traduction v/s le langage. Il y a là-bas plus de 400 dialectes différents.
- La RMS s'est terminée avec la récitation de la Prière de la Sérénité en 24 langues.

De 15H00 à 18H00 : La première rencontre commune des comités de la Conférence et des comités du Conseil avec les administrateurs. (Finance, Publications, Information Publique)

Puis de 18H30 à 21H30 : Avait lieu le banquet d'ouverture suivi d'une réunion des AA.

- C'était un souper pour tous! Les accompagnateurs des Délégués étaient invités à partager le repas. Par la suite il y a eu cinq partages personnels et d'expérience.

- Jaw Baez P. 68 - Région 77 Puerto Rico
- Alicia H. Panel - 68 Région 66 Nord-Ouest du Texas.
- Deborah K., Directrice AAWS.
- Mark E., Administrateur territorial de l'est Central.
- Sandra W., membre du personnel du BSG (Forums territoriaux).

Lundi 20 Avril 2019:

De 9H00 à 12H00 : Réunion des comités de la Conférence (Moi= Comité des Finances)

Le comité des finances avait quatre points à l'ordre du jour :

- Revoir la contribution suggérée aux régions concernant les frais des délégués à la Conférence.
- Revoir le montant de 5000\$ approuvé par la Conférence comme don testamentaire au Conseil des Services généraux provenant de membres des AA.
- Revoir le montant maximum de 5000\$ pour la contribution annuelle des membres au Conseil des Services généraux approuvé par la Conférence
- Réviser la pochette de l'autonomie financière.

De 13H30 à 14H15 : Les faits saillants des Régions du :

- Territoire du Pacifique, Kathi F., Administratrice territorial.
- Territoire de l'Ouest Central, Tom A., Administrateur territorial.
- Territoire du Canada, Cate W., Administratrice territorial.

De 14H15 à 15H15 : Rapport Financier par David Morris. Trésorier du Conseil des Services généraux.

- Le rapport de David Morris (Administrateur Classe A) était très complet. Il comportait plus de soixante diapositives sur Power point :

- 2018, Contributions de 8,4 millions, presque équivalent au record de 2018.
- Groupes (6 720 287\$) Individuel (819 280\$)

- Coût des services 11,4 millions, en hausse de 11,8%. Déficit de 3.0 million. (8,06\$/individuel. 166,87\$/Groupe) 2019
- Les ventes des publications 3,4 millions en baisse de 4%, utilisé pour le manque à gagner.
- Le fond de réserve est de 9,7 mois.
- 10.59% de contributions en ligne. Contribution en ligne beaucoup moins coûteuse que par la poste, moins de manipulation. Au BSG 4 personnes pour les contributions papiers et la vérification et 1 personne ceux en ligne.
- 41,3% des groupes contribuent comparativement à 43,7% en 2017.
- Services supportés par la 7^{ième} Tradition est de 73,4%

De 15H30 à 16H00 : Résumé du rapport du Conseil du Grapevine par Cate W., Administratrice Région 79, Colombie-Britannique/Yukon.

- Questions et partages.

De 16H00 à 17H00 : Session de partage en plénière – Qu'est-ce qui vous préoccupe?

De 19H00 à 19H45 : Résumé du rapport du Conseil des Services généraux par Michel Grinberg. Présidente du Conseil des Services généraux. (Administratrice Classe A)

-Questions et partages.

- En fait, une grande partie du travail du Conseil et de ses comités consiste à définir le travail du BSG, sous la direction de notre directeur général, Greg Tobin. Le BSG répond littéralement à des dizaines de milliers de demandes d'information et de conseils chaque année, publie un éventail impressionnant de livres, de dépliants, de communiqués et d'autres documents importants et organise des événements comme cette Conférence, des forums territoriaux aux États-Unis et au Canada, et des événements internationaux comme le Congrès international et la Réunion Mondiale des Services.
- Depuis la Conférence des Services généraux de 2018, des forums territoriaux ont eu lieu dans l'Ouest du Canada, l'Est du Canada, le Pacifique et le Sud-est, et un forum local a eu lieu dans la région 08 de San Diego Imperial. Près de 2 100 membres ont assisté aux Forums territoriaux, dont plus de 1 300 nouveaux participants qui ont pu participer et en apprendre davantage sur les services du Mouvement et sur le fonctionnement du Conseil des Services généraux, du Bureau des Services généraux, d'AAWS et de AA Grapevine.
- Un point d'intérêt particulier a été l'invitation que nous a faite le ministère cubain de la Santé à participer en novembre 2018 à la troisième Rencontre internationale contre la toxicomanie, tenue dans la ville de Guantánamo, province de Guantánamo, Cuba. Les AA à Cuba comptent environ 1 700 membres et 100 groupes, ce qui représente un grand pas vers des relations plus actives et plus efficaces avec les professionnels cubains du domaine de la santé.
- Un autre moment important s'est produite cette année avec l'achèvement de la traduction du Gros Livre en navajo, une langue parlée. Le CD du Gros Livre a été présenté au Président de la nation Navajo lors du Congrès des Routes Rouges à Albuquerque, NM.
- Tout au long de l'année, des représentants du BSG et du Conseil des Services généraux ont également assisté à un certain nombre d'autres événements dans le monde, notamment la 55e Conférence des Services généraux, à Buenos Aires, Argentine ; le Congrès national hongrois, à Szolnok, Hongrie ; le Comité régional des AA du Moyen-Orient, à Dubaï, R.A.U. ; la 31e Conférence des Services généraux, à Moscou, Russie.

- Nous avons donc hâte d'être au Congrès à Detroit en 2020 – et de Vancouver (Colombie-Britannique) en 2025, et de St. Louis (Missouri) en 2030 !

De 19H45 à 20H30 : Résumé du rapport du Conseil d'AAWS par David N., Président.

-Questions et partages.

- Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (AAWS) est une société à but non lucratif composée de neuf directeurs. Les membres d'A.A.W.S. Inc. sont les 21 administrateurs du Conseil des Services généraux qui élisent les directeurs responsables de la supervision du Bureau des Services généraux (BSG), des services aux groupes, de l'impression et de la distribution des publications et de la documentation de service approuvées par la Conférence. AAWS détient les droits d'auteur des publications des AA, et agit en tant qu'entité responsable de la traduction des publications et des titres (sous licence) dont certains utilisés par les conseils d'administration d'autres pays.
- Services aux groupes : L'an dernier, au BSG, nous avons enregistré un total net de 1 641 nouveaux groupes aux É.-U. et au Canada.
- Le site Web des AA du BSG : La supervision du site Web des AA du BSG tombe sous la responsabilité du Conseil de AAWS. Au total, le site Web a été visité 15 254 461 fois au cours de l'année 2018, une augmentation de 14 % par rapport aux 13 396 071 visiteurs de l'an dernier. Un projet de conception de site Web a eu cours tout au long de l'année. Environ 431 courriels ont été reçus par le biais du formulaire de feed-back en ligne du site Web en 2018.
- Chaîne YouTube : La chaîne YouTube pour AA World Services, Inc. et le Bureau des Services généraux a été lancée à l'été 2018.
- Activités du BSG et du personnel : *Les employés* : fin 2018, le BSG comptait 91 employés : dont 38 employés de l'administration, les superviseurs et professionnels exemptés, ainsi que 53 employés de soutien. *Les visiteurs du BSG* : en 2018, le BSG a accueilli plus de 3 000 visiteurs (2 312 en 2017).
- *Archives* : Les Archives ont terminé l'année 2018 avec environ 1 600 demandes d'information et de recherche, et plus de 375 nouveaux documents ont été déposés.

Mardi 21 Avril 2019:

9H00 à 12H00 : Réunions des comités de la Conférence

13H30 à 14H15 : Les faits saillants des Régions du;

- Territoire de l'Est central : Mark E., Administrateur
- Territoire de l'Est du Canada, Jan L., Administratrice.
- Territoire du Sud-ouest, Yoli F., Administrateur.

14H15 : Annonce des sessions d'ateliers par Patrick C., Coordonateur de la Conférence.

14H30 à 16H45 : Session d'atelier – Clarté du but – Répondre aux besoins de nos réunions :

1. Comment inclure d'avantage les jeunes?
2. Manuel du Service chez les AA (Forces – Faiblesses – opportunités)
3. Unicité de but
4. Vieillesse des baby- Boomers
5. Parrainage de Service

17H00 à 18H00 : Présentation/Discussion : La répartition égale de la charge de travail

Par Cathy B., Administratrice territorial du Sud-est.

Je vais vous présenter quelques diapositives sur cet exposé...

18H30 : Souper des délégués et réunion des délégués seulement

- Ce dîner était axé beaucoup sur «comment transmettre notre rapport aux membres de nos régions respectives». Les délégués du panel 68, expliquaient aux panels 69 comment ils se sont pris pour transmettre leur rapport l'an passé. Et d'autres suggestions étaient faites.
- Puis il y a eu l'élection du président des délégués et du vice-président (le Mail-men où messenger)
 - Le président des délégués 2019-2020 est Ray M. – Région 91 Saskatchewan
 - Le vice-président : Alain G. – Région 89 Nord-est du Québec.

Puis les membres de l'Est du Canada et de d'autres territoires également ont a terminés la journée au traditionnel « Stardust » pour le « Social Ice cream ».

Mercredi 22 Avril 2019:

De 9H00 à 12H00 : Visite du BSG

De 12H00 à 13H15 : Dîner territoriaux pour les délégués

- Lors de ce dîner de territoire, c'était la pré-élection des candidats de l'Est du Canada qui ont offert leurs services comme administrateur Universel du Canada. Il y avait six candidats dans le territoire de l'Est du Canada. Il fallait réduire la liste à deux seulement. J'ai eu le privilège de présenter Luc T. comme candidat pour la Région 90. Finalement Robert L. et Joyce S. ont été retenus pour les élections comme candidats de l'Est du Canada au poste d'Administrateur Universel/Canada.

De 13H30 à 16H15 : Élection

- *Administrateur territoire du Nord-est* = Francis G., Région 30 – Nord du Massachusetts
- *Administrateur Universel/Canada* = Patricia L., Région 79 – Colombie-Britannique/Yukon
- *Administrateur territorial du Sud-ouest* = James D., Région 65 – Nord-est du Texas

De 16H30 à 20H30 : Rapports des comités et discussion.

Avant de commencer à vous décrire les recommandations de chaque comité de la Conférence, je vais vous présenter quelques diapositives de l'environnement du plancher de la Conférence elle-même et à l'extérieur de celle-ci;

Séquence des rapports des comités de la 69^e Conférence des Services généraux.

Comité	Président(e)
1. Actes et Status	Noni M.
2. Correctionnel	Don S.
3. Information publique	Amy B.
4. Polices et admissions	Christine G.
5. Ordre du jour	Roxane S.
6. Finances	Rose S.
7. Collaboration avec les milieux professionnels	Kathi C.
8. Traitement/Accessibilité	Jan R.
9. Grapevine	Roger W.
10. Publications	Erika H.
11. Administrateurs	Lucien J.
12. Congrès internationaux /Forums territoriaux	Rick M.
13. Archives	Teresa J.

Recommandation du comité Actes et Status

❖ Pas de recommandation

Sujets étudiés par le comité :

- Le Comité a accepté un rapport du Service des publications décrivant le processus du Bureau des Services généraux pour la préparation et la publication en temps opportun et avec exactitude du *Manuel du service chez les AA, édition 2020-2022* et du *Rapport final de la Conférence des Services généraux de 2019*.
- Le comité a examiné le rapport d'étape du Service des publications des AA sur la refonte du Manuel du service chez les AA et a transmis ses commentaires au Service des publications.

De 20H30 à 21H30 : Session de partage en plénière – Qu'est-ce qui vous préoccupe?

Jeudi 23 Avril 2019:

De 9H00 à 12H00 : Rapports des comités et discussion.

Recommandation du comité Correctionnel

❖ Pas de recommandation

Sujets étudiés par le comité :

- Le comité a examiné une demande d'examen de toute la documentation relative aux services correctionnels afin de rendre le langage plus moderne et plus inclusif et a convenu de ne rien faire. Le Comité a noté qu'il n'y avait pas un besoin largement exprimé de justifier un changement dans le langage actuellement utilisé dans les publications des AA pour le correctionnel. Le comité a également noté l'absence d'alternatives linguistiques appropriées qui pourraient être utilisées dans toutes les régions.
- Le Comité a examiné une demande à l'effet que le Bureau des Services généraux établisse et aide à maintenir une base de données sur les établissements correctionnels dans chaque région de service aux États-Unis et au Canada et sur l'état des réunions qui s'y tiennent, et n'a pris aucune mesure. Le comité a souligné le bien-fondé de l'objectif, mais a estimé que les diverses expériences et les besoins dans les différentes régions seraient mieux servis par un outil, ou une ressource, qui aiderait les régions à élaborer leur propre base de données adaptée à leurs besoins. Le comité a demandé que le personnel du bureau affecté aux services correctionnels demande aux membres des AA impliqués dans les services correctionnels de partager leur expérience des outils actuellement utilisés pour créer des bases de données locales contenant des renseignements sur les réunions des établissements correctionnels, l'état des réunions, les contacts, les besoins possibles et tout autre renseignement pertinent, et que ces renseignements soient pris en considération pour un éventuel document de service ou ajouté au Manuel du Correctionnel, selon ce qui est approprié.

Recommandation du Comité de l'Information Publique

Il a été recommandé:

- Le Comité du conseil pour l'information publique élabore un plan pour produire des courts métrages vidéo basés sur les dépliants actuels des AA qui fournissent de l'information sur les AA au public et qu'un rapport soit présenté au Comité de l'information publique du Congrès 2020. **122 Oui / 4 Non**
- La vidéo MIP « Mon monde » soit discontinu. **124 Oui / 6 Non**
- Soit réaffirmée la « Politique sur les acteurs représentant des membres des AA ou des membres potentiels des AA dans les vidéos produites par le Conseil des Services généraux ou ses affiliés ». **101 Oui / 22 Non**
- Deux MIP soient élaborés à un coût ne dépassant pas 50 000 \$ pour chaque MIP, et que, si des personnages au visage entier sont montrés, une clause de non-responsabilité à l'écran soit incluse pour la « représentation par un acteur ». **Amendement : changer « produire » par « développer » et enlever « 2019 ». 126 Oui / 4 Non – 115 Oui / 13 Non**
- Le texte traitant de l'anonymat et de la sécurité soit inclus dans la brochure « Le sens de l'anonymat » comme suit :

Q. Est-il acceptable de dire à quelqu'un que j'ai été témoin d'un comportement inapproprié ou que j'ai vécu un comportement inapproprié pendant ou en dehors des heures de réunion ? Puis-je alerter les autorités compétentes en cas de comportement criminel ?

Les groupes s'efforcent d'offrir un environnement aussi sûr que possible dans lequel les membres peuvent se concentrer sur la sobriété et, bien que l'anonymat soit essentiel à cette fin, il n'a pas pour but de servir de manteau pour protéger un comportement inapproprié ou

criminel. Dire quelque chose au sujet d'un comportement inapproprié ou appeler les autorités compétentes ne va à l'encontre d'aucune tradition des AA et vise à préserver la sécurité de tous les membres. **Proposition de vote 115 Oui / 12 Non Vote: 108 Oui / 20 Non**

- Le libellé de la dernière phrase de la section intitulée « Comment les membres des AA maintiennent leur sobriété » dans le dépliant « Un aperçu sur les AA » soit modifié de :

La sobriété est maintenue par le partage de l'expérience, de la force et de l'espoir lors des réunions de groupe et par les Douze Étapes suggérées pour se rétablir de l'alcoolisme. **À**

La sobriété est maintenue par le partage de l'expérience, de la force et de l'espoir lors des réunions de groupe et par les **Douze Étapes des Alcooliques anonymes, qui sont suggérées comme un programme de rétablissement. 114 Oui / 14 Non**

- Un rapport d'étape sur l'utilité et l'efficacité de la chaîne YouTube d'A.A.W.S. soit présenté de nouveau au Comité de l'information publique de la Conférence 2020. **94 Oui / 35 Non**
- Tous les titres actuels des messages d'intérêt public sur les vidéos soient mis à jour à des fins d'optimisation de la recherche. **127 Oui / 1 Non**
- A.A. World Services, Inc. et AA Grapevine, Inc. demandent la certification "LegitScript" pour avoir droit aux AdWords/Grants Google. **Amendement d'ajouter Grapevine Inc. 100 Oui / 26 Non - Motion de reconsidérer: 63 Oui / 63 Non (Rejeté) Amendement inclure séparément : 24 Oui / 103 Non - Demande de vote: 105 Oui / 24 Non Vote:97 Oui / 31 Non**
- A.A. World Services, Inc. demande des Google AdWords/Grants, dans le but de fournir des informations sur les AA au public. **91 Oui / 36 Non**
- A.A. World Services, Inc. mette en œuvre Google AdWords/Grants dans le but de fournir des informations sur les AA au public et qu'un rapport soit présenté au Comité sur l'information publique de la Conférence 2020. **101 Oui / 27 Non**

Recommandation du Comité Politiques et Admissions

Il a été recommandé:

- Pour donner le temps de discuter, « Processus de sondage de la Conférence des Services généraux entre les assemblées annuelles» qui se lit actuellement comme suit : ...

Soit remplacé par; (temps)

Conformément aux règlements du BSG, les membres de la Conférence auront deux semaines à partir du moment où le sondage sera envoyé par courriel pour répondre par leur vote. Les dates de tous les votes et de toutes les motions seront incluses avec le scrutin, à l'aide d'un formulaire semblable à celui du « Calendrier des scrutins entre les réunions ». Toutes les heures indiquées sont celles de l'Est.

Le sondage original sera envoyé par courriel au plus tard à 14 h, et le scrutin sera ouvert ce jour-là et le restera pendant **une semaine. Le vote commencera le septième jour à 14 heures, après la clôture de la discussion.**

Le vote prendra fin à 14 h deux semaines après l'envoi par courriel du bulletin de vote. Les membres de la Conférence seront avisés des résultats par courriel au plus tard à 17 h le jour où les résultats du scrutin sont attendus. Toute demande d'opinion minoritaire sera jointe aux résultats du sondage. **125 Oui / 2 Non**

- **Information : La 70^{ième} Conférence des Services généraux 2020 se tiendra à l'hôtel Hilton Westchester, Rye Brook, New-York du 19 au 25 Avril.**

Sujets étudiés par le comité :

- La 71^{ième} Conférence des Services généraux se tiendra du 18 au 24 Avril 2021 à Brooklyn, New-York et la 72^{ième} Conférence des Services généraux aura lieu du 24 au 30 Avril 2022 à Brooklyn, New-York.
- Le comité a examiné un processus permettant à un comité de la Conférence d'examiner les points de l'ordre du jour proposés qui n'ont pas été transmis à un comité de la Conférence, d'en discuter et d'y donner suite, et apprécie le travail accompli jusqu'à présent par le Comité du Conseil pour la Conférence des Services généraux pour élaborer un processus. Le Comité a noté l'inclusion d'une justification sur les points non transmis qui sont énumérés sur la grille des points proposés à l'ordre du jour. Le Comité a demandé que le Comité des administrateurs de la Conférence des Services généraux poursuive l'élaboration du processus décrit dans son rapport et présente à la Conférence des Services généraux de 2020 un rapport comprenant plus d'information sur la répartition des renseignements généraux et la conférence téléphonique de janvier entre le président du Comité du Conseil et le comité correspondant de la Conférence.
- Le comité a discuté de la reconsidération de la résolution de 1986 concernant un vote à la majorité simple par l'ensemble de la Conférence et n'a pris aucune mesure. Le Comité a demandé que la mise en œuvre de cette résolution de 1986 reprenne avec le Rapport final de la 69e Conférence des Services généraux :
- Si une recommandation d'un comité ne reçoit pas les deux tiers des voix requises pour devenir une mesure consultative de la Conférence, mais qu'elle obtient la majorité des voix, elle devient automatiquement une suggestion et est dûment notée dans le rapport de la Conférence.
- Le Comité a noté que le Comité du Conseil de la Conférence des Services généraux a prévu une présentation/discussion sur la répartition équitable de la charge de travail des comités de la Conférence à la 69e Conférence des Services généraux. Le Comité attend avec impatience de recevoir un plan ou un rapport d'étape sur cet important processus pour examen par la Conférence des Services généraux de 2020 de la part du Comité du Conseil de la Conférence des Services généraux.

Recommandation du comité de l'Ordre du jour de la Conférence

Il a été recommandé:

- Le comité recommande que le thème de la Conférence des Services généraux 2020 soit ;
- ❖ Une vision claire pour vous. **117 Oui / 7 Non**
- Réviser les présentations/discussions d'idées de sujets pour la Conférence des Services généraux 2019.
- ❖ Rétablissement – Qui manque dans nos salles?
- ❖ Unité – Mettre en pratique nos principes.
- ❖ Service – Garder les AA pertinents. **123 Oui / 3 Non**
- Discussion d'idées de sujets d'ateliers pour la Conférence des Services généraux 2019.
- ❖ Le sujet de l'atelier pour la Conférence des Services généraux 2020 sera: L'attrait par l'action **123 Oui / 4 Non**

Recommandations du Comité des Finances de la Conférence

Il a été recommandé:

- ❖ Le niveau de 5 000 \$ pour les legs individuels des membres des AA au Conseil des Services généraux soit porté à 10 000 \$. **113 Oui / 8 Non**

Sujets étudiés par le comité :

- Le comité a examiné et discuté des contributions des délégués aux dépenses de la Conférence et n'a pris aucune mesure à cet égard.
- Le comité a examiné les contributions des régions pour les dépenses des délégués, a discuté des coûts de la Conférence et suggéré que le Comité du conseil pour les finances et le budget fournisse une ventilation détaillée des dépenses de la Conférence à titre d'information lorsque les dépenses des délégués seront examinées tous les deux ans, à compter de 2021.
- Le Comité a demandé que des renseignements supplémentaires concernant les données statistiques sur les frais de délégués et les limites de contribution soient disponibles à titre d'information lorsqu'ils seront examinés tous les deux ans, à compter de 2021.
- Le comité a examiné et discuté de la contribution annuelle maximale de 5 000 \$ approuvée par la Conférence au Conseil des Services généraux de la part d'un membre des AA et n'a pris aucune mesure.
- Réviser le verso des cartes d'autonomie financière suggérées

Recommandation Comité Collaboration avec les milieux professionnels

Il a été recommandé:

- ❖ Le texte « Ils peuvent aider à organiser l'hospitalisation » est soit de la section « Que pouvez-vous attendre des AA? » dans la brochure « Les Alcooliques anonymes dans votre milieu ». **123 Oui / 4 Non**

Recommandation Comité Traitement et accessibilité

Il a été recommandé:

- L'histoire d'Ashley (membre des AA qui est sourde) soit ajoutée à la brochure « Accès aux AA : les membres racontent comment ils ont surmonté les obstacles » et que la version vidéo de la brochure soit mise à jour pour refléter ce changement. **Le vote est appelé : 127 Oui / 3 Non Vote:111 Oui / 18 Non**
- La brochure « Les AA pour l'alcoolique plus âgé » soit mise à jour avec une introduction révisée ; des histoires actuelles et inclusives ; une référence aux AA en ligne ; et une section mise à jour « Comment puis-je trouver les AA ? » Le comité a demandé qu'un rapport d'étape ou une ébauche de brochure soit présenté de nouveau au Comité sur le traitement et l'accessibilité de la Conférence 2020. **124 Oui / 0 Non**
- Le Comité du conseil pour la collaboration avec les milieux professionnels/Traitement et accessibilité élabore des entrevues audio anonymes protégées avec des professionnels militaires au sujet de leur expérience avec les AA comme ressource à afficher en ligne. **Le vote est appelé: 121 Oui / 5 Non Vote:122 Oui / 5 Non**

Sujets étudiés par le comité :

- Le comité a examiné la révision la brochure « Favoriser le rapprochement entre les centres de traitement et les AA par le biais des programmes de contact » pour y inclure les activités correctionnelles connexes et a approuvé le concept. Le comité a demandé que le Comité du Conseil sur la collaboration avec les milieux professionnels, le traitement et l'accessibilité consulte le Comité du Conseil sur les services correctionnels afin d'examiner toute la documentation du Comité sur le traitement et les services correctionnels du BSG concernant les activités visant à combler l'écart et les contacts temporaires en gardant les éléments suivants en tête :
- ❖ Comment le matériel du traitement et du correctionnel peut être mise à jour pour être actualisé et inclusif?
- ❖ Comment ce matériel pourrait être combiné ;
- ❖ Quel matériel pourrait être discontinué ;
- ❖ Comment le matériel combiné pourrait être élargi afin d'inclure la gamme complète des possibilités pour lesquelles un contact temporaire pourrait être utile.

Recommandation Comité Publications

Il a été recommandé:

- Le Comité du Conseil pour les publications mette à jour la brochure « Les Douze Étapes illustrées » et produise un rapport d'étape ou une ébauche de brochure à la Conférence des Services généraux 2020. **118 Oui / 5 Non**
- Le Comité du Conseil pour les publications mette à jour la brochure « Les douze concepts illustrés » et produise un rapport d'étape ou une ébauche de brochure à la Conférence des Services généraux 2020. **116 Oui / 17 Non**

Recommandation n'aboutissant pas à des Résolutions de la Conférence.

- Qu'une ébauche de la cinquième édition des Alcooliques anonymes soit élaborée et qu'un rapport d'étape soit présenté au Comité des publications de la Conférence 2020, en gardant à l'esprit la résolution de 1995 :

Que les 164 premières pages du Gros Livre, Alcooliques anonymes, la Préface, les Avant-propos, « L'opinion du médecin », « Le cauchemar du Dr Bob » et les annexes demeurent telles quelles. **Le vote est appelé: 112 Oui / 19 Non Vote: 54 Oui / 78 Non**

- Que le texte soit ajouté à l'avant-propos du livre Douze Étapes et Douze Traditions comme suit; (le texte en vert reflète l'ajout) :

Les Douze Étapes des AA sont un ensemble de principes, de nature spirituelle, qui, s'ils sont mis en pratique comme mode de vie, peuvent expulser l'obsession de boire et permettre à la personne atteinte de devenir heureuse et utilement entière.

Les Douze Traditions des AA s'appliquent à la vie même du Mouvement. Ils décrivent les moyens par lesquels les AA maintiennent leur unité et se relient au monde qui les entoure, à la façon dont ils vivent et grandissent.

Les Douze Concepts des AA pour les services mondiaux sont une interprétation de la structure des services mondiaux des AA. Les Concepts fournissent des lignes directrices pour transmettre le

message à des milliers d'alcooliques qui souffrent encore à venir. Ils visent à enregistrer le « pourquoi » de notre structure de service. On peut les trouver dans le *Manuel du Service chez les AA* combiné aux *Douze Concepts pour le Service mondiaux*. **Vote:25 Oui / 106 Non**

- L'expression «Les non-alcooliques peuvent assister aux réunions publiques en qualité d'observateurs » doit être ajoutée en tant que phrase finale au côté « réunion publique » de la carte But premier (bleue). La carte se lira comme suit (le texte en gras reflète l'ajout) :

CECI EST UNE RÉUNION OUVERTE DES ALCOOLIKES ANONYMES

Ceci est une réunion ouverte des Alcooliques anonymes. Nous sommes heureux que vous soyez tous ici - en particulier les nouveaux venus. Conformément à notre but premier et à notre Troisième Tradition qui due que « La seule exigence pour devenir membre des AA est le désir d'arrêter de boire », nous demandons à tous ceux qui participent de limiter leur discussion à leurs problèmes d'alcool. **Les non-alcooliques peuvent assister aux réunions publiques en qualité d'observateurs.** **Vote: 32 Oui / 100 Non**

Sujets étudiés par le comité :

- Le Comité suggère que le Comité du Conseil sur la littérature élabore un manuel du Comité des Publications et présente un rapport d'étape à la Conférence des Services généraux 2020.
- Le comité a examiné un rapport d'étape pour la brochure « Les douze Traditions illustrées » et a suggéré de mettre l'accent sur l'importance de l'anonymat sur les médias sociaux, peut-être en ajoutant une image de l'affiche *L'anonymat à l'ère numérique*.
- Le comité a étudié une demande d'ajouter de l'information sur la sécurité à la brochure " Le Groupe des AA " et n'a pris aucune mesure. Le comité a noté que la brochure traite déjà de la sécurité.

Recommandation Comité Congrès Internationaux/Forums territoriaux

Il a été recommandé:

- Une photo de la cérémonie du drapeau, protégée par l'anonymat, soit prise lors de la Convention internationale de 2020. **Vote:130 Oui / 0 Non**
- Que soit approuvée la diffusion sur Internet, sous le couvert de l'anonymat, de la cérémonie d'ouverture du drapeau du Congrès international de 2020. **Vote: 130 Oui / 1 Non**
- Des séquences vidéo anonymes protégées, avec les faits saillants du Congrès international de 2020, soient produites pour conserver les images d'archives du Congrès, ainsi que pour partager l'esprit et l'enthousiasme du Congrès international de 2020. **Vote:126 Oui / 8 Non**

Recommandation Comité des Archives

Il a été recommandé:

- Le film maison des années 1940 des cofondateurs et de leurs épouses sera ajouté à la vidéo des Archives "Markings on the Journey" (Les faits marquants du voyage) à un coût estimé à 5 000 \$. **Vote: 134 Oui / 0 Non**

Jeudi 23 Avril 2019 (suite):

De 13H30 à 14H15 : Présentations / Discussions :

- Présentatrice: Sara P.
 - Le monde d'hier: Nos héritages commencent
- Présentateur: Jon P., Tennessee
 - Le monde d'aujourd'hui fait preuve d'intégrité, d'anonymat et de service
- Présentatrice: Vera F., Oregon
 - Le monde de demain: Le Courage d'être vigilant

De 14H15 à 16H30 : Rapports des comités et discussion.

- Les actions du plancher sont lues une après l'autre et les votes sont pris sur chacune.

De 16H30 à 17H15 : Présentation/Discussions : Stratégie audio/Vidéo d'AAWS

Par Davis R., Directeur des publications d'AAWS

Questions et partages

De 19H00 à 19H30 : Présentation : Congrès International de 2020

Par Julio E., Membre du personnel du BSG

- On a eu la chance de voir une pièce de théâtre préparée par le personnel du BSG sur le Congrès International de 2020 à Détroit. C'était vraiment un moment très drôle. Ils étaient vraiment dans leur personnage.
- Passer la vidéo de promotion du BSG du Congrès International de 2020 à Détroit.

De 19H30 à 20H15 : Session de partages en plénière Qu'est-ce qui vous préoccupe?

De 20H30 à 22H30 : Rapports des comités et discussion.

Vendredi 24 Avril 2019:

De 9H00 à 11H15 : Rapports des comités et discussion.

De 11H15 à 12H00 : Présentation/Discussions : AA Grapevine et la Vina

Par Albin Z., Éditeur d'AA Grapevine

Questions et partages

De 13H30 à 17H45 : Rapports des comités et discussion.

Résolutions de la 69^{ième} Conférence des Services généraux

Proposition de l'assemblée (Où du plancher)

- Soit élaborer un projet de quatrième édition du Gros livre espagnol, Alcoholicos Anonimos, et qu'un rapport d'étape soit présenté à la Conférence des Services généraux de 2020 soit soumise au Comité du Conseil pour les publications. **Vote pour accepter le débat de la**

Conférence = 59 Oui / 74 Non Une motion de renvois au Comité des publications des Administrateurs 104 Oui / 28 Non

- La proposition pour que «La brochure des AA pour les Alcooliques noirs et afro-américains» soit mise à jour et qu'un rapport d'étape et/ou un projet soit présenté à la Conférence des Services généraux de 2020 « soit confiée au Comité du Conseil pour les publications». Vote pour accepté le débat de la Conférence = 69 Oui / 62 Non Une motion de renvois au Comité des publications des Administrateurs 120 Oui / 12 Non
- La «Politique d'A.A.W.S. sur la publication des publications: La mise à jour des dépliants et autres documents des AA» soit retransmise au Comité du Conseil pour les publications avec une politique mise à jour qui sera présentée de nouveau à la 70^{ième} Conférence des Services généraux. **Vote pour accepter le débat de la Conférence = 46 Oui / 85 Non Vote sur la proposition de la salle = 108 Oui / 20 Non**

De 19H15 à 20H30 : Session finale de partages

20H30 : Remarques de clôture par Michèle Grinberg, Présidente du Conseil des Services Généraux (Administratrice Classe A)

20H45 : Ajournement de la 69^{ième} Conférence des Services généraux

Clôture – Prière de la Sérénité

Anglais : Marge M., Sud de l'Indiana

Français : Eric P., Nord-Ouest du Québec

Espagnol : Jesus O., Centre Sud de la Californie

Samedi 25 Avril 2019:

De 8H30 à 9H30 : Brunch de clôture

De 9H30 à 11H00 : Discours d'adieu des Administrateurs en rotation

- Yoli F., Administratrice territorial du Sud-ouest
- Scott H., Administrateur Universel/Canada
- Ivan Lemelle, Administrateur de Classe A
- David Morris, Administrateur de Classe A
- Rich P., Administrateur territorial du Nord-est

11H00 : Ajournement